DECLARATION AND POWER OF ATTORNEY FOR PATENT APPLICATION 特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration 日本語宣言書

私は、以下に記名された発明者として、ここに下記の通り宣言する:	As a below named inventor, I hereby declare that		
私の住所、郵便の宛先そして国籍は、私の氏名の後に記載された通りである。	My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.		
下記の名称の発明について、特許請求範囲に記載され、且つ特許が求められている発明主題に関して、私は、最初、最先且つ唯一の発明者である(唯一の氏名が記載されている場合)か、或いは最初、最先且つ共同発明者である(複数の氏名が記載されている場合)と信じている。	I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled		
SHEET METAL REPAIR SUPPORT DEVICE AND JIG THEREOF			
上記発明の明細書はここに添付されているが、下記の欄がチェックされている場合は、この限りでない:	the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:		
□の日に出願され、 この出願の米国出願番号またはPCT国際出願番号は、 であり、且つ の日に補正された出願(該当する場合)	was filed on November 10, 2003 as United States Application Number or PCT International Application Number PCT/JP 03/14264and was amended on (if applicable).		
私は、上記の補正書によって補正された、特許請求範囲を 含む上記明細書を検討し、且つ内容を理解していることをこ こに表明する。	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above-identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.		
私は、連邦規則法典第37編規則1.56に定義されている、特許性について重要な情報を開示する義務があることを認める。	I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.		

BEST AVAILABLE COPY

Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

私は、ここに、以下に記載した外国での特許出願または発明者証の出願、或いは米国以外の少なくとも一国を指定している米国法典第35編第365条(a)によるPCT国際出願について、同第119条(a)-(d)項又は第365条(b)項に基づいて優先権を主張するとともに、優先権を主張する本出願の出願日よりも前の出願日を有する外国での特許出願または発明者証の出願、或いはPCT国際出願については、いかなる出願も、下記の枠内をチェックすることにより示した。

た場合は、米国法典第18編第1001条に基づき、罰金また

は拘禁、若しくはその両方により処罰され、またそのような故

意による虚偽の陳述は、本出願またはそれに対して発行される

いかなる特許も、その有効性に問題が生ずることを理解した上

で陳述が行われたことを、ここに宣言する。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(c) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate or PCT International application having a filing date before that of the application for which priority is claimed.

山嶼も、下記の作りをフェックする。	ことによりかした。	the application for which prior	ity is claimed.
Prior Foreign Application(s) 外国での先行出願			Priority Not claimed Claimed Yes 優先権主張なし
<u>√2002–325696</u> (Number)	Japan (Country)	8/Nov./2002 Day/Month/Year Filed	(X)
(番号)	(国名)	(出願日/月/年)	
(Number) (番号)	(Country) (国名)	Day/Month/Year Filed (出願日/月/年)	
私は、ここに、下記のいかなる米目 その米国法典第35編119条 (e)		I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 119(e) of any United States provisional application(s) listed below.	
(Application N (出願番号)		(Filing Date) (出願日)	
(Application N (出願番号)		(Filing Date) (出願日)	
私は、ここに、下記のいかなる米国国法典第35編第120条に基づく利定するいかなるPCT国際出願につい(c)に基づく利益を主張する。また範囲の主題が、米国法典第35編第1た態様で、先行する米国出願又はPCいない場合においては、その先行出願またはPCT国際出願日との間の期間連邦規則法典第37編規則1.5666る重要な情報について開示義務がある	刊益を主張し、又米国を指いても、その同第365条いても、その同第365条に、本出願の各特許請求の 12条第1段に既定され 17国際出願に開示されて 頭の出願日と本国内出願日 間中に入手された情報で、 に定義された特許性に関わ	I hereby claim the benefit under Code, Section 120 of any Unite 365(c) of any PCT Internations. United States, listed below and of each of the claims of this ap the prior United States or PCT the manner provided by the first United States Code Section 11 disclose information which is a defined in Title 37, Code of Fe 1.56 which became available by prior application and the nation date of the application.	ed States application(s) or al application designating the line in sofar as the subject matter plication is not disclosed in International application in st paragraph of Title 35, 2, I acknowledge the duty to material to patentability as ideral Regulations, Section between the filing date of the
(Application No.) (出願番号)	(Filing Da (出願日		ented, Pending, Abandoned) 特許許可、係属中、放棄)
(Application No.) (出願番号)	(Filing Da		ented, Pending, Abandoned) 特許許可、係属中、放棄)
私は、ここに表明された私自身の気 あり、且つ情報と信ずることに基づく じられることを宣言し、さらに、故意	く陳述が、真実であると信	I hereby declare that all statem knowledge are true and that all information and belief are belief	statements made on

BEST AVAILABLE COPY

that these statements were made with the knowledge that

by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of

willful false statements and the like so made are punishable

Title 18 of the United States Code an that such willful false

statement may jeopardize the validity of the application or

any patent thereon.

Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint 委任状: 私は本出願を審査する手続を行い、且つ米 the following attorneys(s) and/or agent(s) to prosecute this 国特許商標庁との全ての義務を遂行するために、記名 application and transact all business in the Patent and Trademark された発明者として、下記の弁護士及び/または弁理 Office connected therewith (list name and registration number). 士を任命する。 (氏名及び登録番号を記載すること) Stephen P. Burr, Reg. No. 32,970 Kevin C. Brown, Reg. No. 32,402 Send Correspondence to: Customer No. 25191) 書類送付先: Direct Telephone Calls to: (name and telephone number) 直通電話連絡先: (氏名及び電話番号) Phone: (315) 233-8300 Stephen P. Burr Facsimile: (315) 233-8320 1-00 Full name of sole or first inventor 唯一または第一発明者氏名 Tateo UEGAKI Date Inventor's Signature 日付 発明者の署名 Jako a Vegaki April 15, 2005 **Residence** 住所 JPX <u>Se</u>ndai-shi, Miyagi, Japan Citizenship 国籍 Japań Post Office Address 郵便の宛先 8-3, Sakae 1-chome, Miyagino-ku, Sendai-shi, Miyagi 983-0011 Japan Full name of second joint inventor, if any 第二共同発明者がいる場合、その氏名 Date Second Inventor's Signature 日付 第二共同発明者の署名 Residence 住所 Citizenship 国籍 Post Office Address 郵便の宛先 (Supply similar information and signature for third and subsequent

BEST AVAILABLE COPY

joint inventors.)

(第三以下の共同発明者についても同様に記載し、署名

をすること)